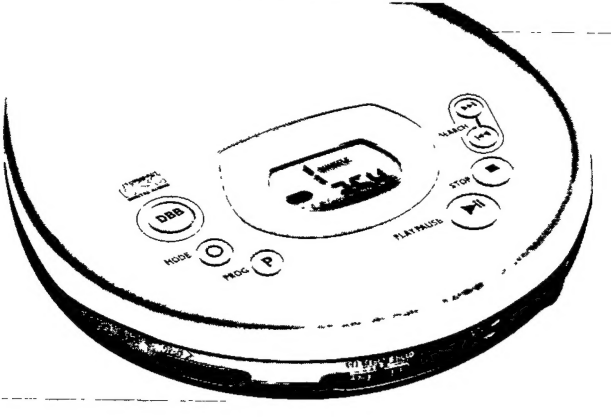
PHILIPS

AZ 7181 Portable Compact Disc Player



Instructions for use
Руководство по эксплуатации
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na použitie
Használati útmutató

PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!
A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Elemes működéshez ..... 2 x AA
Teljesítmény
maximális ..... 10 W
névleges ..... 4,5 W
készenléti állapotban ..... 2,8 W
Érintésvédelmi osztály II.
Tömeg ..... 0,225 kg
Befoglaló méretek
szélesség ..... 128 mm
magasság ..... 27,8 mm
mélység ..... 136,5 mm
Erősítőrész
Kimeneti teljesítmény ..... 100 mW PMPO
2 x 10 mW RMS

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha!
Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí!
Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

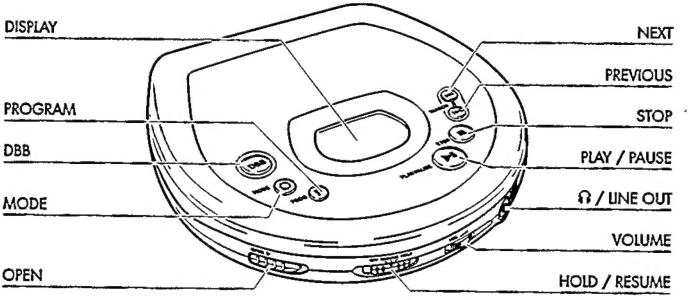
Záruka
Tento přístroj byl vyroben s největší pečlivostí a nejmodernějšími výrobními metodami. Jsme přesvědčeni, že vám bude bezchybně sloužit, pokud budete dodržovat pokyny v návodu. V případě jakékoli závady se laskavě obraťte na svého obchodníka nebo přímo na servisní organizaci firmy Philips. Dbejte též, aby vám prodávající řádně vyplnil záruční list.

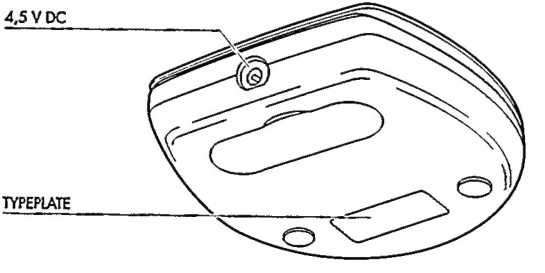
Pokud by však byly na přístroji shledány cizí zásahy, nebo byl obsluhován v rozporu s pokyny v návodu, záruční nároky zanikají. Záruční doba je dvanáct měsíců ode dne prodeje.

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

English


DISPLAY
PROGRAM
DBB
MODE
OPEN
NEXT
PREVIOUS
STOP
PLAY / PAUSE
∩ / LINE OUT
VOLUME
HOLD / RESUME


4,5 V DC
TYPEPLATE

English

Controls 6
Power Supply 7
Connections 8-9
Operation 10-14
General information 15
Troubleshooting 16-17

English

Русский

Кнопки управления 18
Питание 29
Соединения 20-21
Работа 22-26
Общая информация 27
Устранение неисправностей 28-29

Русский

Polski

Opis przełączników 30
Zasilanie 31
Połączenia 32-33
Użytkowanie 34-38
Informacje ogólne 39
Usuwanie usterek 40-41

Polski

Česky

Ovládací tlačítka 42
Napájení 43
Přípoje 44-45
Používání přístroje ... 46-50
Všeobecné informace ... 51
Přehled možných závad 52-53

Česky

Slovensky

Ovládacie gombíky 54
Napájanie 55
Prípoje 56-57
Používanie prístroja ... 58-62
Všeobecné informácie 63
Prehľad možných chýb 64-65

Slovensky

Magyar

Kezelőgombok 66
Feszültségellátás 67
Csatlakoztatások 68-69
A készülék használata 70-74
Általános tudnivalók 75
Hibakeresés 76-77

Magyar

CONTROLS

please refer to the illustration on page 3

English

DISPLAY.....shows the different playing modes, tracks and times

⏭.....skips and searches forward

⏮.....skips and searches backward

VOLUME.....adjusts the volume level at the headphone socket

RESUME/HOLD.....activates the RESUME function and/or HOLD function (locking all buttons)

MODE ○.....selects the different playing modes: SHUFFLE→ SHUFFLE REPEAT ALL→REPEAT→REPEAT ALL→SCAN→off

PROG P.....stores tracks in a program and reviews the program

DBB.....**Dynamic Bass Boost:** enhances the bass response, off→on

Press this button for more than 3 seconds to switch off/on acoustic feedback.

STOP ■.....stops CD play, deletes various settings, switches off the CD player and activates charging.

OPEN.....opens the lid of the CD player

▶II.....starts and pauses CD play

🎧 **LINE OUT**.....Headphone socket (3.5 mm)

4.5 V DC.....Socket for external power supply

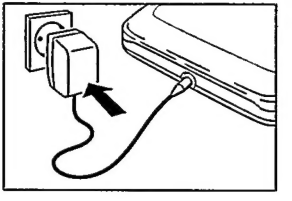
Note: -Key operations are accompanied by an acoustic signal through the headphone.

POWER SUPPLY

English

Mains adapter *(supplied or optionally available)*

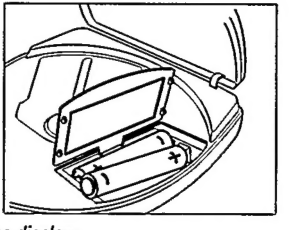
AY 3160 mains adapter 4.5 V/400 mA direct current, positive pole to the center pin



1 Make sure that the local voltage corresponds to the voltage of the adapter.
2 Connect the mains adapter to the player's 4.5 V DC socket and to the wall outlet.

Note: -Use only the AY 3160 adapter, other products may damage the set.
-Always disconnect the adapter when you are not using it.

Batteries, type LR6, UM3 or AA *(supplied or optionally available)*



Open the battery compartment and insert 2 alkaline batteries or the rechargeable battery pack.
Typical playing times under normal conditions:
Alkaline batteries: 14 hours

Remove batteries if empty or if the CD player is not to be used for a longer period of time.

Note: The battery condition will be indicated in the display:
*-**Full** batteries: no indication.*
*-**Empty** batteries: ⊟ -symbol and the message bAtt appear.*
-Replace the batteries or connect the mains adapter.

Batteries contain chemical substances, therefore they should be disposed of properly.

English

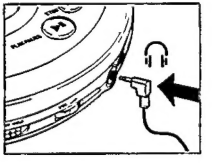
Recharging the Philips battery pack on board
(supplied or optionally available)

AY 3361 NiCd battery pack for recharging on board
The battery pack (NiCad) will be recharged if the mains adapter is connected.
Approx. charging time: 14 hours (NiCd)

Note: - Use only the Philips battery pack, as other rechargeable batteries cannot be recharged on board.
- Disconnect the mains adapter or remove the battery pack after recharging it.

Connecting the headphones *(supplied)*

Connect the supplied headphones with the
🎧 LINE OUT jack.

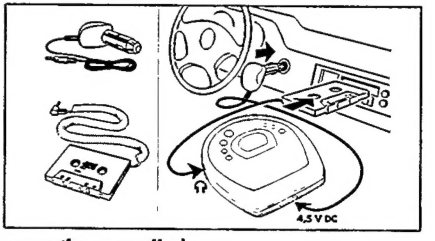


Note : Use this jack also for connecting your HiFi system (signal lead) or your car radio (adapter cassette or signal lead). In both cases, the volume of the CD player has to be set to position 8.

Use your head when using headphones
Hearing safety: Do not play your headphones at a high volume. Hearing experts advise that continuous use at high volume can permanently damage your hearing.
Traffic safety: Do not use headphones while driving a vehicle. It may create a hazard and it is illegal in many countries. Even if your headphones are an open-air type designed to let you hear outside sounds, do not turn up the volume so high that you cannot hear what is going on around you.

Connections for in-car use *(supplied or optionally available)*

AY 3545 - car voltage converter (4.5 V/600 mA, DC, positive pole to the center pin)
AY 3501 - car adapter cassette



1 Find a safe place for the CD player on a horizontal, vibration-free and stable surface where it is no danger to or in the way of the driver or passengers.
2 Connect the DC plug of the voltage converter to the DC socket of your CD player ***(only for a 12 V car battery, negative grounding)***.
3 Insert the voltage converter into the cigarette lighter socket. If necessary, clean the cigarette lighter socket to obtain a good electrical contact.
4 Turn down the volume and ***switch off the autoreverse function of your car radio cassette player.***
5 Connect the adapter cassette plug to the ∩ LINE OUT socket of the CD player.
6 Insert the adapter cassette carefully into the car radio's cassette compartment.
7 Make sure that the cord does not hinder your driving.
8 Start the CD player, turn its volume to position 8 and adjust the sound with the car radio controls.

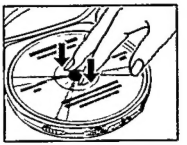
To remove the adapter cassette press the eject button of the car radio.
Always remove the voltage converter from the cigarette lighter socket when the CD player is not in use.

Notes on in-car use:
- Avoid excessive heat from the car heating or from direct sunlight (e.g., in a parked car in the summer).
- If your car radio has a LINE IN jack, it is best to use it for the car radio connection instead of the adapter cassette. Connect the signal lead to this LINE IN jack and the ∩ LINE OUT jack of the CD player.

OPERATION

Inserting the CD

- Push gently on the CD center so that it fits onto the hub.

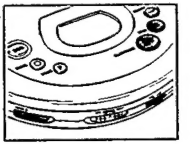


Removing the CD

- Hold the CD by its edge and press the hub gently.

Playing a CD

1 Open the lid by pushing the OPEN slide control **to the side.**



2 Insert an audio CD, printed side up. Push down on the left-hand side to close the lid.

3 Press the ▶II button to start CD play.
→ Display indication: (example)
1 = current track / 2:56 = elapsed time of current track

4 Adjust the sound using the VOLUME and DBB controls.

5 Interrupt CD play by pressing the ▶II button. Continue CD play by pressing the ▶II button again.
→ Display indication: time of the current position (flashing).

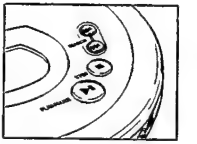
6 Press the STOP ■ button to stop CD play.
→ Display indication: (example)
17 = total number of tracks / 51:06 = total playing time

If you press the STOP ■ button again, you will switch off the set.

Note: If no button is pressed for 90 seconds, the set will switch off automatically.

⏮ ⏭

Selecting another track:



Briefly press ⏮ or ⏭ once/several times to skip to the beginning of the current/previous or next track(s).

→ Display indication: selected track number.

→ During play: CD play continues automatically with the selected track.

→ In stop position: press the ▶II button to start CD play.

Searching for a passage during CD play:

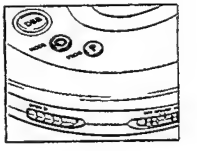
1 Hold down the ⏮ or ⏭ button to find a particular passage in forward or backward direction.

→ After 2 seconds, searching will start at high speed.

2 Release the button when you have reached the desired passage.

Note: Searching is not possible in the SCAN mode.

MODE ○ – different playing modes



By pressing the MODE ○ button, you can successively activate the playing modes:

SHUFFLE: The tracks are played ***in random order*** until all of them have been played once.

SHUFFLE REPEAT ALL: All tracks are played ***repeatedly in random order*** until you leave this mode.

REPEAT: The track is played ***repeatedly*** until you leave this mode.

REPEAT ALL: The CD is played ***repeatedly*** until you leave this mode.

SCAN: Each track is scanned for 10 seconds until you leave this mode or all tracks have been played once.

Press the MODE ○ button again to deactivate all modes.

→ The selected playing mode is indicated in the display.
→ During play: CD play continues automatically with the selected playing mode.
→ In stop position: press the ▶II button to start CD play.

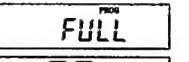
PROG P – programming of tracks (max. 15 tracks)

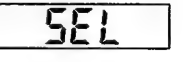
1 Select the desired track with PREV ⏮ or NEXT ⏭.
2 As soon as the desired track is displayed, press the PROG button to store the track in the memory.

→ Display indication: track number / P / total number of stored tracks, e.g.

Note:

- *When you try to store more than 15 tracks, the display indicates FULL .*
- *When you press PROG and there is no track selected, the display indicates SEL .*





Playing the program:
If you have selected the tracks in STOP mode, press the PLAY/PAUSE ▶II button.

If you have selected the tracks during CD play, first press STOP ■ and then the PLAY/PAUSE ▶II button.
→ Display indication: PROGRAM.
→ Your program will be played in the selected playing mode (e.g. SHUFFLE).

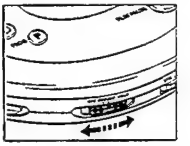
Reviewing the settings:
Press the PROG button for more than 2 seconds.
→ Display indication: each stored track successively flashes for a short moment.

Erasing the program in STOP mode:
Press the STOP ■ button to erase the program.
→ PROGRAM disappears on the display and your program is erased.
→ CLEAR lights up briefly on the display.

Note: Interrupting the power supply or opening the lid will erase the program.

RESUME / HOLD

RESUME – playing from where you have stopped



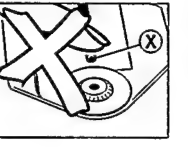
1 Activate the RESUME feature by sliding the RESUME/HOLD switch to the center setting.
2 If you stop CD play by pressing the STOP ■ button, the last position played will be stored.
3 Press ▶II to resume CD play from the position it was stopped at.

HOLD – deactivating all buttons

Activate the HOLD feature by sliding the RESUME/HOLD switch to the far right.

→ Now all buttons are locked until you switch the feature off again. If you press a button (except OPEN), the display will indicate HOLD.

Note: - In the HOLD position, the RESUME function is automatically activated.
- Opening the lid erases the information about the last position played.



- Do not touch the lens ⓧ of the CD player!
- Do not expose the CD player, batteries or CDs to rain and dampness, sand and dust or to excessive heat caused by heating equipment, or to direct sunlight.
- The lens may cloud over when the set is suddenly moved from cold to warm surroundings. Playing a CD is not possible then. Leave the CD player in a warm environment until the moisture evaporates.
- You can clean the CD player with a soft and slightly dampened chamois leather. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.

- Always pick up the CD by the edge and put it back in its box after use.
- To clean the CD, wipe it off in a straight line from the center towards the edge using a soft, lint-free cloth. A cleaning agent may damage the disc!

- When a new CD does not stay on the hub remove the small burrs around the center hole with a pen or similar instrument.
- Active mobile phones in the vicinity of the CD player may cause malfunctions.

Environmental information

- Please observe the local regulations regarding the disposal of packing materials, exhausted batteries and obsolete equipment.
- All redundant packaging material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into three mono-materials: cardboard (box), expandable polystyrene (buffer), and polyethylene (bags, protective foam sheet).
- Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company.

TROUBLESHOOTING

English

If a fault occurs, please check the points listed below before taking your set for repair.

If you are not able to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service facility.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No power or no CD play start	**Batteries**	
	Batteries inserted incorrectly	Insert the batteries correctly
	Use of new batteries	Press ▶II
Display: no indication	Batteries are empty	Change/recharge the batteries
	Contact pins are dirty	Clean them with a cloth
	Mains adapter	
	Loose connection	Connect the adapter securely
	In-car use	
	Cigarette lighter is not powered when ignition is switched off	Switch on ignition or insert batteries
CD play does not start or is interrupted	***HOLD feature is activated***	***Switch off the HOLD feature***
	CD lid is not closed securely	Close the lid securely
	Moisture condensation	Leave the player in a warm place until the moisture evaporates
Display: no indication or no d ISC	CD is not or incorrectly inserted	Insert a CD, label facing up
	CD is badly scratched	Use another CD
	CD is dirty	Clean the CD
Battery recharging on board does not work	Use of wrong batteries	Only a battery pack can be recharged on board
	Contacts are dirty	Clean them with a cloth
Play does not start from the first track	RESUME or SHUFFLE or PROGRAM is activated	Switch off RESUME, SHUFFLE or PROGRAM

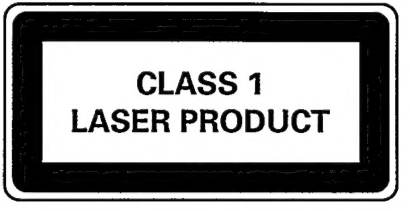
TROUBLESHOOTING

Under no circumstances should you try to repair the unit yourself, as this will invalidate the warranty.

English

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
General malfunction	Electrostatic discharge from the user via the CD player	Disconnect the set from the power supply or take out the batteries for a few seconds
No sound or bad sound quality	PAUSE is activated	Press ▶II
	Loose or wrong connections	Check connections
	Volume is not turned up	Adjust the volume
	Headphones worn the wrong way	Pay attention to the **L** (left) and **R** (right) indications
	Headphone plug is dirty	Clean the headphone plug
	Strong magnetic fields near the CD player	Change the player's position or connections
	In-car use	
	Strong vibrations	Find another place for the set
	Adapter cassette is inserted incorrectly	Insert the adapter cassette correctly
	Temperature inside car is too high/low	Let the CD player adjust to the temperature
	Cigarette lighter/socket is too dirty	Clean the cigarette lighter/socket
	Wrong playback direction of the autoreverse feature of the car cassette player	Change the autoreverse direction
Hum or noise in car	Unfit car radio input socket	Use the adapter cassette

Meet Philips at the Internet
http://www. philips.com



3103 306 1645.1 AZ 7181 VieCHC9812